

RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

Lantbert von Deutz, *Vita Heriberti, Miracula Heriberti, Gedichte, Liturgische Texte*, hrsg. von Bernhard Vogel (Monumenta Germaniae Historica, Scriptorum rerum Germanicarum in usum scholarum separatim editi, 73), Hannover: Hahnsche Buchhandlung 2001, 373 pp., 39,— Euro.

La muerte tuvo lugar en etapas. Cuando Heriberto, arzobispo de Colonia (999-1021), consciente de su próximo fin, realizó una última visita por su diócesis, sintió en Neuß una gran debilidad. Se le impartió el sacramento de la extremaunción y fue llevado en barco por el Rin hasta Köln. Colocado a su pedido en una camilla ante el altar mayor de su iglesia episcopal, dio allí sus últimas exhortaciones, distribuyó sus bienes a los pobres y murió siendo todavía de noche.

Así nos informa la biografía de Lantbert, quien fue educado en la entonces floreciente catedral de Lieja y que luego compuso esta *Vita* entre 1046 y 1056 siendo monje de la abadía benedictina de Deutz frente a Colonia, en la orilla derecha del Rin. De ese modo se mantendría presente el recuerdo del fundador de la abadía de Deutz, quien ya poco después de su muerte es mencionado como *sanctus* en documentos existentes. Para confirmación de su santidad y del nuevo culto serviría también la *Vita Heriberti*.

Heriberto es una de las grandes figuras de la diócesis de Colonia y hasta la temprana muerte del emperador Otón III en 1002 estuvo fuertemente comprometido al servicio del reino. Como miembro de la capilla en la corte real formaba parte del círculo más estrecho de consejeros y amigos del joven Otón, quien se había consagrado a una *Renovatio imperii Romanorum*. Sin embargo, el rápido cambio de curso político bajo Enrique II (1002-1024) significó para Heriberto el fin de su actividad como consejero del reino. Con tanta mayor fuerza se dedicó de inmediato a servir a su diócesis donde desarrolló su extraordinario talento administrativo. De ese modo, poco después del comienzo del milenio hizo frente a numerosas hambrunas organizando una previsión social para los pobres singular para su época, así como también impulsaba las escuelas y las artes. En Colonia consolidó y amplió los fundamentos del poder episcopal en la ciudad, a lo que aluden también dos pasajes de la *Vita* de Lantbert, en los que se habla de *iudices* y de un *negotiatorum praepositus* (*lectio IX.7*) que posiblemente deben considerarse como un prematuro comprobante de un tribunal de *burgraves* instalado por el arzobispo y de un encargado arzobispal para el comercio y la industria. Tales alusiones a las circunstancias reales de la época no corresponden empero totalmente a la intención de Lantbert. Las doce *lectiones* pretenden más bien con su modelo de virtudes estimular a los fieles a la imitación de la ejemplar vida de Heriberto como sacerdote. El ideal monástico predominante en las *Vitae* antes de la época de Lantbert es reemplazado por el elogio del *archisacerdos Domini*. Y en esto reside el valor especial de la *Vita*, pues es un temprano presagio de los grandes cambios eclesiásticos que se producirían durante la reforma gregoriana.

Esta nueva edición de Bernhard Vogel que comentamos reemplaza la antigua publicación de G. H. Pertz MGH SS 4 de 1841 y esto es tanto más bienve-

nido porque ésta desconoce el mejor texto conservado de las obras de Lantbert. Se trata del Codex London, British Library, Add. 26788, cuyo núcleo proviene del siglo XI y que fue escrito parte en el convento de Deutz y parte en el convento San Lorenzo de Lieja. El manuscrito junto a la *Vita Heriberti* contiene también los *Miracula Heriberti*, un oficio de Heriberto con neumas (misa de Heriberto), un oficio de Hadalino (misa de Hadalino) en honor del santo Hadalino de la región del Mosa, una secuencia neumada en honor de san Lamberto de Lieja y, como obra temprana de Lantbert, los *Versus fratris Lamberti in monasterio sancti Laurentii*, 22 breves poesías que se refieren a la decoración de la iglesia conventual San Lorenzo de Lieja.

Con estos textos contamos ahora con la obra total de Lantbert unificada en una edición impecable. Junto a una extensa introducción para todas las obras se documenta la tradición manuscrita (otros manuscritos además del Codex 11 de Londres) y se presenta la historia de la transmisión. Un extenso índice de fuentes y bibliográfico, un minucioso aparato de notas así como un registro de manuscritos, nombres y palabras cierran esta excelente edición que será indispensable en el futuro para quienes se ocupen de la obra de Lantbert von Deutz.

Helmuth Kluger (Heidelberg)

St. Thomas Aquinas Political Writings, edited and translated by R. W. Dyson, Cambridge, Cambridge University Press, 2002, pp. 312. ISBN: 0-521-37569-X.

This title belongs to the series Cambridge Texts in the History of Political Thought, in which R. W. Dyson (Durham) had already published in 1998 a complete English translation of *The City of God*, Augustine's most important, monumental political work. Along with the writings of Eusebius of Cesarea, these are the earliest works of Christian political thought. But with Aquinas we are now far from the Byzantine and Augustinian world. From an historical and intellectual point of view, there are quite a lot of differences between the Byzantine, Augustinian and the Thomist cultural contexts. First, we are no longer in the later ancient world, but in the medieval; therefore, the philosophical and cultural frames are different. Second, we are in a medieval world, in which the reception of the Aristotelian works has already been completed; therefore, the theoretical basis on which medieval thinkers formulated their ideas, began to become –not exclusively, but predominantly– Aristotelian. In 1265, during Aquinas' life (1225-1274) practically all Aristotelian works were known, including the *Ethics* and the *Politics*.

Above all on this Aristotelian basis Thomas wrote what can be called "political" in his thought. In view of the fact, that he was "professionally" a monk, it is really quite difficult to say, that his aim was to write on political subjects. In fact, he wrote only one political treatise, the short *De regimine principum* (known too as *De regno*), whose goals and authenticity continue to elicit discussion and controversy (see on p. xix, note 4, a correct selected bibliography on authorship, date and authenticity). It may be, that his "profession" was not the only reason why Aquinas, in comparison with other medieval later thinkers, didn't reveal many political ideas of his own. Perhaps "the fact that he was not himself involved in any particular political controversy" (p. xxviii) or the historical situation of his time, which cannot be considered here, also contributed to his scant production of political ideas. Nevertheless, his few political ideas are dispersed in his different treatises, and although they are few,

this does not detract from their quality and great insight, which can be compared with the high level of his philosophical and theological thought.

In the work under review the public devoted to medieval political thought will find, more than a selection, a very well assembled collection of the texts that Aquinas wrote –almost all the most important texts– on political subjects. The volume consists primarily of two parts, a short Introduction and the Aquinas' texts, but it includes furthermore a Bibliography of primary and secondary sources, a biographical Glossary of persons mentioned in the book, and an Index of important subjects and names. I will analyze only the most relevant parts, that is, firstly, some topics of the Introduction and then, the collection of texts. The Introduction can be read as articulated in three parts.

In the first part, after a short notice on Aquinas' life, the author explains the criteria justifying his selection: "to choose... material...accessible to readers who have no specialised background in scholastic philosophy"; to avoid "repetition by selecting the passages which...make the point most clearly" (p. xviii); as he notes especially concerning the *Summa theologiae*, to avoid "excessive condensation" of the selected texts and therefore to let Thomas "speak with an uninterrupted voice as far as possible" (p. xx); and to include texts, that although they might seem irrelevant to Aquinas' political ideas, in fact, contribute to a better understanding of the development and structure of his thought.

The second part provides a short description and meaning of each text selected. Some of Dyson's remarks on *De regno* deserve here commentary. Dyson is of the opinion, that Thomas abandoned the writing of this text in December 1267 and that "Book I is closely based on Aristotle's *Politics*" (xix). In opposition to this opinion, on the basis that Aquinas mentions in *De regno* the last books of the *Politics* –known to him during his second sojourn in Paris–, Chr. Flüeler (cfr. *Rezeption und Interpretation der Aristotelischen Politica im späten Mittelalter*, Amsterdam/Philadelphia, vol. I, 1992, p. 28) has proven that the authentic part of the treatise was concluded just between 1271 and 1273. It is therefore a mature work of Thomas. Of course, this is not the place to go deep into the affirmation that "Book I is closely based on Aristotle's *Politics*", which in itself is absolutely correct. But what does "closely based on Aristotle's *Politics*" mean exactly? Did Aquinas interpret, modify or only repeat Aristotle? As long as Aristotle's thought is unavoidable in understanding medieval political ideas –recent polemical writings by Cary Nedermann and Anthony Black, regarding Walter Ullmann's interpretation of the Aristotelian influence on the development of medieval political thought, are examples of this burning question! Perhaps, more accuracy would have been desirable on the point of the influence of political Aristotelianism and its intricated ways of transmission in the Middle Ages, especially if we consider that further on, on page 6, Dyson refers to the meaning of Aquinas' formulation "*Naturale autem est homini ut sit animal sociale et politicum*" and writes, this formulation "is taken from William of Moerbeke's Latin translation of the *Politics*" (p.6, note 17). I looked it up in Moerbeke's translation without any luck.

In the third part Dyson offers a compact and accurate summary of Thomas's political thought. A general introduction alludes to the phenomena of recovery of Aristotle at the University of Paris and of the hostile reaction of the Church to Aristotelian thought. Thomas is consequently rightly presented as a thinker for whom it was "possible to reconcile the teachings of Aristotle with those of the Church" (xxiv). But, Dyson adverts moreover to the facts, that "until the late twelfth and early thirteenth centuries, the political and ethical thought of Aristotle was unknown in the West", and that "the study of his ethical and

political works was for many years the province of Arab commentators", that is, Avicenna and Averroes (p. xxiii). I believe, such affirmations are again absolutely correct, but improperly formulated and consequently dangerous, because they seem to suggest, that the Politics was known to the Arabic thinkers. No specific mention is made through the whole Introduction to the fact, that the Politics, absolutely unknown to the Arabs, was the great discovery of the Latin world. Moreover, although the Introduction is rich in references to the "recovery" of Aristotle in the Middle Ages, the reader doesn't even understand, why such a recovery is so important for the political theory, because in fact, the Introduction never explains the specific role played by the Politics in the constitution of the new political thought, of which Thomas is presented as the first important figure.

The collection of translated texts includes *On Kingship* (*De regimine principum/De regno*), the letter to the Duchess of Brabant (*De regimine Iudaeorum*), extracts from the *Summa theologiae* (including the important so-called *Treatise on Law*) and excerpts from the *Scripta super libros sententiarum*. All these texts are presented and accurately ordered in seven chapters. With explanatory goals, Dyson attributes to each chapter a title, that helps the reader to a better understanding of its content: 1) Government and politics; 2) Obedience; 3) Law; 4) Right, justice and judgment; 5) Property relations; 6) War, sedition and killing; 7) Religion and politics. Moreover he mentions to which part of Thomas' work each text translated corresponds, but in this brief review it would be meaningless to make an exact list of these parts.

It is perhaps most pertinent to inquire into the reasons that, on the one hand, moved Dyson to leave out some texts and into the reasons that, on the other hand, moved him to pay particular attention to other texts included in this selection. I find it completely reasonable and adequate the omission of Aquinas' *Commentary on Politics*, because, true to say, it doesn't represent his political thought, but only his own interpretation of Aristotelian political ideas. But it is a little difficult to understand some omissions; for example, the translation begins with articles 3 and 4 of the *Summa theologiae* Ia., quaestio 96, in which Thomas explains "the dominion which belonged to man in the state of innocence", but it leaves out the article 1 of *Summa theologiae*, Ia., quaestio 92, in which Thomas offers a precise and conceptual definition of dominion in the state of innocence in describing it, according with Aristotelian ideas and terms, like "subiectio oeconomica et civilis". I believe, for the reader it is not only important to know that for Thomas there was dominion before sin, but to know, too, what such dominion means and in what it consisted. I must finally emphasize the adequacy of the inclusion of the whole authentic part of *De regno* and especially its analysis and consideration in the Introduction –against the opinion of some scholars– as a relevant, faithful and true expression of Aquinas' political thought.

In spite of some critical observations that each scientific book-review deserves, Dyson's edition must be emphatically evaluated as a very positive contribution resulting from hard work, perhaps from a long work of many years. Not only the synthesis of Thomas' political ideas in the Introduction is written for the most part with property and deep dominion of primary and secondary sources, but especially the translation of Thomas texts is a genuine contribution to the diffusion of medieval political thought.

Francisco Bertelloni

Anonymi Quaestiones Super Octavum Librum Physicorum. Edizione critica di Gianfranco Fioravanti, Sismel, Edizioni del Galluzzo, Firenze, 2004, xxx, 97 pp.

In questo volume G. Fioravanti presenta l'edizione di una serie di questioni anonime sul libro ottavo della *Fisica* di Aristotele contenute nel manoscritto Siena, Biblioteca Comunale, L III 21. Le questioni sono molto probabilmente di origine inglese e il loro autore è un maestro della Facoltà delle Arti. Quanto al genere letterario, si tratta di una *reportatio* e dallo stato molto imperfetto del testo Fioravanti conclude che essa non sia stata rivista dal maestro. Nell'introduzione viene stabilita la datazione di queste questioni, anche mediante un esame del loro rapporto con altre serie rilevanti di questioni sul libro ottavo della *Fisica*. Il fatto che nelle questioni di Siena sia usata la *translatio Vetus* della *Fisica* invece della revisione di Guglielmo di Moerbeke suggerisce una datazione alta (prima del 1270). Questo è confermato dal fatto che le questioni di Siena non mostrano nessuna conoscenza del commento alla *Fisica* di Tommaso d'Aquino (1270), sebbene ci sia una parentela tra queste questioni e un'altra opera di Tommaso, il commento al secondo libro delle *Sentenze*, datato al 1254. Le questioni sono state, quindi, scritte tra il 1255 e il 1270 e, in realtà, secondo Fioravanti, non molto dopo il 1255. Altri commenti con cui le questioni di Siena sono imparentate sono quelli di Roberto Grossatesta, Riccardo Rufo di Cornovaglia, Ruggero Bacone e Alberto Magno.

Quanto alla struttura, le quarantatré questioni conservate nel manoscritto di Siena sono molto brevi e prevalentemente costituite dalla lista degli argomenti *pro* e *contra* e dalla risposta a tali argomenti, mentre una soluzione esplicita è in molti casi assente o comunque molto concisa. Tale struttura, peraltro tipica delle questioni sulla *Fisica* di questo periodo, rende le questioni di Siena di non sempre facile lettura.

Il commento inizia con una serie di questioni sul problema dell'eternità del movimento (qq. 1-6), argomento canonico dei commenti medievali al libro VIII della *Fisica*. Come osserva l'editore, la discussione di questo problema nel commento di Siena dipende molto dalla trattazione di Tommaso d'Aquino nel commento al secondo libro delle *Sentenze*. Più distintivo delle questioni di Siena è, invece, il vivo interesse del loro autore per argomenti più fisici e tecnici, come la continuità del movimento (qq. 8-11, 41-43), il movimento dei corpi pesanti e leggeri (qq. 13-23), il movimento del cielo (qq. 25-36). L'autore, ad esempio, discute se lo scavo della pietra prodotto da una successione di gocce d'acqua sia continuo oppure no. Nel caso di un corpo pesante, un'articolata trattazione è dedicata al problema di stabilire la causa efficiente (il motore) del suo movimento naturale verso il basso. Nel caso del movimento del cielo, la questione cruciale affrontata è quale tipo di motore sia responsabile delle proprietà di questo movimento di essere continuo, uniforme ed eterno. Proprio nella discussione di questi argomenti consiste, a mio avviso, l'interesse delle questioni di Siena nel contesto della prima fase della recezione della *Fisica* di Aristotele nell'Occidente latino. L'edizione è corredata da indici molto utili.

Cecilia Trifogli (Oxford)

Perler, Dominik, *Théories de l'intentionnalité au moyen âge*. Paris, Librairie philosophique J. Vrin, 2003, 168 pp.

El descubrimiento de la intencionalidad de la conciencia –el hecho de que

toda conciencia es conciencia “de algo” – a partir de Brentano y Husserl imprimió una nueva dirección al curso de la historia de la filosofía, al dar inicio a la corriente fenomenológica y, con ella, a un nuevo panorama de planteos y discusiones. Desde un principio, este descubrimiento estuvo asociado al reconocimiento de un claro antecedente en la escolástica medieval. De hecho, el término *intentio* pertenece al vocabulario técnico de la escolástica, como resultado de la traducción latina de un término aviceniano. Ello explica el renovado interés por esta temática en los estudios de filosofía medieval.

El autor ha publicado ya una reciente compilación de estudios sobre el tema (*Ancient and Medieval Theories of Intentionality*, Leiden, 2001) y una obra personal que aborda la historia del problema de la intencionalidad desde Tomás de Aquino a Guillermo de Ockham (*Theorien der Intentionalität im Mittelalter*, Frankfurt, 2002), de la cual el presente texto retoma parcialmente algunas ideas y argumentaciones de la introducción y de un par de capítulos.

El contenido responde a las cuatro “*Conférences Pierre Abélard*” a las que el autor fuera invitado a participar en marzo-abril de 2002 en la Universidad de París IV (Sorbona). La claridad y la elegancia del estilo, la brillante capacidad de síntesis y el tono didáctico responden a la índole de la presentación oral, y tornan la lectura accesible y estimulante. La primera conferencia, a modo de introducción, traza un “cuadro histórico y sistemático” del problema de la intencionalidad en el siglo XIII; las tres restantes se ocupan de un problema específico a través de un autor representativo del tratamiento del mismo: para la cuestión de la *inmediatez* del acto intencional, Pedro de Juan Olivi; para la capacidad *creativa* del intelecto humano en el acto intencional, Dietrich de Freiberg; y para el problema del *status* ontológico del *objeto* mismo del acto intencional, Juan Duns Escoto y algunos de sus discípulos.

En la introducción, D. Perler señala lo inadecuado de reducir el estudio de las teorías de la intencionalidad de la Edad Media a un rastreo de las fuentes de la teoría brentaniana. A más de que los autores medievales comparten la creencia en la existencia efectiva de un mundo exterior de objetos materiales, una cuota importante de autores medievales expresamente han defendido la tesis de que los actos intencionales se refieren *inmediatamente* a los objetos del mundo material, criticando todo tipo de inmanentismo. Para reconstruir en forma adecuada el contexto de las teorías de la intencionalidad en los siglos XIII y XIV, D. Perler repasa las fuentes aristotélicas y agustinianas que han signado el curso de los debates medievales sobre la cuestión. Cuatro textos fundacionales han de tenerse en cuenta. El primero, un pasaje del libro II del *De anima* de Aristóteles (424a 17-21) que presenta la recepción de la forma sensible en el alma sin la materia, y que ha dado lugar a la discusión –tanto medieval como moderna– sobre el carácter fisiológico o inmaterial de dicho proceso. El segundo, un pasaje del libro III (429a 13-16) que presenta de manera análoga la recepción de la forma inteligible en el alma, y que plantea el problema de la elaboración del concepto universal. El tercero, el célebre primer capítulo del *De interpretatione* (16a 3-8), donde se menciona a las *passiones animae*, de las cuales las palabras escritas y habladas son símbolos, y que muestra la relación que une a toda teoría de la intencionalidad con una teoría semántica. El cuarto, el *De ideis* de Agustín, donde se habla de las formas eternas e inmutables contenidas en la mente divina, y que ha dado lugar a una paralela discusión en los medievales sobre el papel de las ideas en el conocimiento humano.

El capítulo dedicado a Pedro de Juan Olivi, se ocupa de mostrar cómo, contra toda la tradición aristotélica medieval, que tiende a concebir la actividad intelectual en términos de una recepción pasiva de la forma inteligible, Olivi intenta subrayar el papel activo del intelecto y su capacidad para fijar la atención

sobre su objeto. Un lugar especial lo ocupa la crítica de la teoría de las *species*, tanto en el plano de la sensación —las denominadas *species in medio*— como en el de la intelección —las *species intelligibiles*. En el primer caso, las críticas de Olivi apuntan a la incapacidad de la *species* para dar cuenta por sí misma del acto de conocimiento, y al peligro de que, al multiplicar las mediaciones, el conocimiento se vuelva un fenómeno interno y privado. En el segundo, a que las *species*, lejos de posibilitar el conocimiento, lo impiden, interponiéndose “como un velo” entre la facultad de conocimiento y su objeto. D. Perler no comparte algunas críticas sobre la vaguedad de ciertas formulaciones de Olivi. Por el contrario, en la caracterización de la intencionalidad como una “presencia virtual” o una atención cognitiva, D. Perler cree advertir el hecho fundamental de que la intencionalidad es un fenómeno elemental y primario que no puede ser reducido a otros fenómenos más simples. En tal sentido, la posición de Olivi no sólo puede interpretarse como una toma de distancia respecto de teorías medievales contemporáneas, sino como una respuesta anticipada al actual “programa de naturalización” de la intencionalidad que ha intentado reducirla a un fenómeno biológico o neurológico. Tampoco D. Perler se priva de señalar los inconvenientes o problemas pendientes en la teoría de Olivi, a saber, la falta de una mayor precisión sobre las razones de la atención preferencial por un objeto, y el silencio sobre la captación de las esencias o universales.

El capítulo dedicado al dominico alemán Dietrich de Freiberg continúa con la línea que acentúa el papel activo del intelecto humano. Dietrich distingue, además de una *cognitio sensitiva* y una *cognitio rationalis*, una *cognitio intellectualis*, distinta y superior a aquellas dos, por la cual se alcanza la “esencia simple” de las cosas. Por tal hay que entender la *ratio* por la cual una cosa es substancia, accidente, etc., en una palabra, la estructura categorial que le pertenece. Ahora bien, dicha estructura no es causada por la naturaleza misma, sino por el intelecto. Es éste, en definitiva, el que atribuye o aplica una red categorial a las cosas mismas. Con ello, Dietrich se aparta de su cofrade Tomás de Aquino, al sostener que el intelecto humano está *siempre* en acto, que conoce *por sí mismo* las cosas materiales —y no sólo por mediación de los sentidos—, y que tiene un papel causal en la determinación de la estructura categorial de las cosas. D. Perler toma distancia de la interpretación de Kurt Flasch, quien atribuye a la posición de Dietrich el valor de un verdadero “giro copernicano” en la tradición medieval, comparable al de Kant. Lejos de pretender romper con la tradición, Dietrich más bien se propone realizar una interpretación más ajustada de las fuentes aristotélicas. La originalidad de sus tesis sería, a juicio de D. Perler, el resultado de una peculiar síntesis de aristotelismo y neoplatonismo. Entre los aportes de Dietrich de Freiberg, D. Perler destaca el papel activo concedido al intelecto humano, la comprensión de la intencionalidad como una estructura relacional y dinámica, y la concepción del objeto intencional como una estructura compleja. Y entre las dificultades de su doctrina, señala algunas oscuridades concernientes a la eficacia causal del intelecto, y, en particular, a la relación entre la facultad intelectual y las otras facultades cognoscitivas.

El último capítulo está dedicado al problema del *status* ontológico del objeto intencional en Juan Duns Escoto y algunos de sus discípulos: Jacobo de Ascoli y Guillermo de Alnwick. En el marco de una discusión sobre el conocimiento divino, Escoto rechaza que Dios tenga un conocimiento a través de esencias; no resta sino que su objeto de conocimiento tenga sólo un “ser inteligible” o “intencional”. Al aplicarse el mismo *status* al objeto del conocimiento humano, hay que distinguir entre: (i) la cosa material y concreta del mundo exterior, (ii) la *species intelligibilis* como “accidente” del alma, (iii) el “contenido intencional” de esta última, el cual constituye el verdadero objeto inmediato del intelecto. Ciertamen-

te, la postulación de esta tercera y nueva entidad plantea una serie de problemas ontológicos. La doctrina de Escoto parece vacilar entre otorgar a este objeto inteligible una existencia intencional en el intelecto, o bien relacionarlo con los inteligibles presentes en el intelecto divino. Esta relativa incertidumbre acerca del *status* ontológico del objeto intencional intenta ser despejada por sus discípulos. Jacobo de Ascoli distingue netamente entre la especie inteligible y el objeto inteligible; este último posee un *esse intentionale* que puede ser distinguido por una correspondiente “distinción intencional” –diferente de la distinción real y de la razón. Guillermo de Alnwick polemiza contra Jacobo, criticando la postulación innecesaria de un tercer tipo de entidad, aunque salvando la diferencia entre la especie y su contenido representativo. D. Perler concluye señalando que el trasfondo común a todas estas doctrinas escotistas es la reafirmación de la identidad entre los objetos materiales y los intencionales, gracias a la teoría de la “doble existencia” de las cosas en la realidad exterior y en el alma. El valor de las teorías de la intencionalidad de los siglos XIII y XIV reside precisamente en aportar una vía al margen del representacionalismo dominante en el mundo moderno y en el contemporáneo.

En su *Théories de l'intentionnalité au moyen âge*, D. Perler da un brillante ejemplo de un nuevo estilo de historiografía de la filosofía medieval, que sabe combinar la fidelidad histórica, la reflexión filosófica y la vinculación con las problemáticas del pensamiento contemporáneo.

Julio A. Castello Dubra

Jürgen Petersohn, *Kaiserlicher Gesandter und Kurienbischof. Andreas Jamometric am Hof Papst Sixtus' IV. (1478-1481). Aufschlüsse aus neuen Quellen*, (MGH-Studien und Texte 35), Hannover, 2004; XXVIII + 184 pp.

Una nueva investigación centrada en los archivos y bibliotecas italianos permite obtener nuevas y sorprendentes interpretaciones sobre el papel jugado por Andreas Jamometric, antiguo reformador durante el concilio de Basilea, como enviado imperial y obispo residente, en la corte del papa Sixto IV en los años 1474-1481 (la descripción de la corte romana es especialmente interesante). Miembro de la nobleza croata y dominicano de la provincia de Udine, tuvo un importante lugar como diplomático del emperador Federico III en los años en los que el papa sostenía su disputa con Luis XI, rey de Francia, así como con la oposición italiana en conexión con la crisis de Pazzi en la primera mitad del año 1479. El arzobispo de Krajina contó con una gran reputación en la Curia, ascendiente que lo llevó a opinar sobre las reformas necesarias en la Iglesia. El libro trae nueva luz, también sobre su caída en desgracia, arresto en junio de 1481 y la posterior reivindicación por parte del papa. Interesa aun más la respuesta dada por Jamometric a esa nueva posibilidad de hacer carrera en Roma que le dio el papa: al no encontrar eco en la corte papal para sus proyectos de Reforma, Jamometric se aleja y busca nuevas oportunidades en el exterior. El libro contempla, dada la naturaleza italiana de sus fuentes, la participación de Andreas Jamometric, como hemos dicho, en la política “francesa” (conflictos con el rey) e “italiana” (misiones a Venecia y Florencia) del papa pero no se encuentra en él un eco de las políticas religiosas imperiales en tiempos del establecimiento de grupos pertenecientes a la Unidad de los Hermanos en Kunvald, Bohemia oriental. Si bien el movimiento, epígono del taborismo, fue decayendo en Bohemia, las condiciones en Alemania (sobre todo en una Baviera cuyas ciudades mantuvieron una marcada tradición herética a lo largo de todo el siglo XV) resultaban

muy favorables para la tradición taborita bajo un reinado, el de Federico III, signado por la apatía y el descrédito. Bávaros fueron, por caso, los movimientos heréticos de Eichstatt y de Niklashausen, cerca de Würzburg. Este marco alemán de la *legatio* romana de Jamometic está ausente de la obra de Petersohn.

Pablo Ubierna

Lutz-Bachmann, M., Fidora, A., Niederberger, A. (ed.), *Metaphysics in the Twelfth Century. On the Relationship among Philosophy, Science and Theologie*, Turnhout, Brepols Publishers n.v., 2004, 220 pp.

La constitución de la metafísica como disciplina parece inseparable de Aristóteles y, como se sabe, la recepción del *corpus* completo de sus obras en el occidente latino se completó en el siglo XIII. Sin embargo, en el *Prefacio* de esta obra, redactado en inglés y alemán, se señala acertadamente que podemos hablar de cuestiones genuinamente metafísicas en el siglo XII: de estas cuestiones se ocupa este volumen en el que participan destacados investigadores del período. Podemos decir en un sentido general que a pesar de la variedad de autores y aspectos temáticos abordados por cada una de las contribuciones, todas giran en torno a la relación entre la filosofía y la teología y al problema que entraña la consideración de esta última en cuanto ciencia.

El artículo de Matthias Lutz-Bachmann: "Metaphysik und Theologie. Epistemologische Probleme in den *Opuscula Sacra* des A.M.S. Boethius", pone en evidencia precisamente la profunda influencia que ejerció la obra teológica de Boecio sobre el debate que comienza en el siglo XII acerca del sentido de la filosofía primera aristotélica. De este despertar de la metafísica da cuenta Andreas Speer en "Das 'Erwachen der Metaphysik'. Anmerkungen zu einem Paradigma für das Verständnis des 12. Jahrhunderts". Charles Burnett, "The Blend of Latin and Arabic Sources in the Metaphysics of Adelard of Bath, Hermann of Carinthia, and Gundisalvus", muestra las diversas versiones y lecturas de Aristóteles que dieron Adelardo, Hermann y Gundisalvo incorporando los textos del Estagirita a sus propias obras. Alexander Fidora: "Zum Verhältnis von Metaphysik und Theologie bei Dominicus Gundissalinus" muestra la relación entre metafísica y teología planteada por Gundisalvo en varias de sus obras, fundamentalmente *De divisione philosophiae*, *De processione mundi*, *Tractatus de anima* y *De unitate*.

Un pensador castellano y dos cordobeses son abordados por Yossef Schwartz: "Zwischen Philosophie und Theologie im 12. Jahrhundert: Halevi, Ibn Daud und Maimonides", quien pone de manifiesto distintas perspectivas manifestadas por un pensador que no se entiende a sí mismo como filósofo (Halevi), otro cuya obra presenta aspectos filosóficos pero no una filosofía sistemática (Ibn Daud) y aquel que se define a sí mismo como filósofo (Maimónides). Algunos aspectos de la filosofía de Maimónides son reconstruidos por Josep Manuel Udina: "Zur Diskussion zwischen Metaphysikern und hebräischen Theologen: Maimonides" partiendo de la valoración hegeliana del pensador judío y planteando interesantes perspectivas sobre todo respecto del tema de la eternidad del mundo. Jack C. Marler: "Averroes: The Platonic Rejection of Textual Conservatism", toma un aspecto poco abordado del pensamiento del Comentarador de Aristóteles y es, curiosamente, su lectura y comentario de los textos de Platón.

El artículo de Gillian R. Evans, "The Discussions of the Scientific Status of Theology in the Second Half of the Twelfth Century", retomando los comentarios del siglo XII a la obra de Boecio se pregunta sobre el *status* científico de la

teología a partir de la equivocidad de este término. Cierran el volumen dos textos dedicados a Alain de Lille que nuevamente preguntan sobre las relaciones entre metafísica y teología ahora en este autor: Andreas Niederberger: "Naturphilosophische Prinzipienlehre und Theologie in der *Summa 'Quoniam homines'* des Alain von Lille" y Françoise Hudry: "Méthaphysique et Théologie dans les *Regulae theologiae* d'Alain de Lille".

Se separa ligeramente de la temática general del volumen el trabajo de Thomas Ricklin, "Die lateinische Entdeckung der Quintessenz: Die *Philosophia* des Daniel von Morley", quien asume una perspectiva historiográfica mostrando cómo el artículo de Daniel von Morley sobre Ptolomeo y la escuela de Toledo, publicado en 1874, inaugura de algún modo los estudios del hasta entonces desconocido siglo XII.

Así pues, podemos decir que todos y cada uno de los trabajos que componen la obra se orientan a poner en evidencia lo que M.-D. Chenu ha llamado "*l'éveil méthaphisique*" del siglo XII: el objetivo se cumple sobradamente.

Claudia D'Amico

Jürgen Miethke, *Studieren an mittelalterlichen Universitäten. Chancen und Risiken. Gesammelte Aufsätze* (Education and Society in the Middle Ages and Renaissance, ed. by Jürgen Miethke (Heidelberg), William J. Courtenay (Madison), Jeremy Catto (Oxford) and Jacques Verger (Paris), Vol. 19, Leiden/Boston 2004 (ISBN 90 04 13833 1), I-XIII - 517 pp.

Se presenta al gran público una selección de los numerosos trabajos que J. Miethke ha redactado en los últimos años sobre la historia de la universidad y de las universidades latinas, es decir, de la Edad Media europea, que se debe considerar ya como un ámbito de investigación autónomo. Es una muy hermosa e impresionante compilación, ordenada por puntos temáticos, de las investigaciones de J. Miethke desde 1976 hasta el presente sobre la historia de la universidad. De este modo se ubica junto a las investigaciones y trabajos pioneros de H. Denifle, H. Rashdall, J. Hastings y J. Verger, para mencionar sólo algunos nombres. El volumen se cierra con un índice de nombres y de lugares cuidadosamente presentado. Es igualmente muy esmerado el aparato de notas, mediante el cual el lector recibe la mejor información sobre la extensa bibliografía referente a la investigación sobre la historia de las universidades medievales.

Como casi ningún otro J. Miethke posee los conocimientos sobre las condiciones de formación, la ubicación de las fuentes, la situación social de los estudiantes y docentes, y las situaciones de conflicto entre el Estado (*imperium*), la Iglesia (*sacerdotium*) y universidades (*studium*), etc., lo que permite presentar un cuadro de la universidad medieval y de las universidades, que seduce por la riqueza de los detalles y su amplio panorama, invitando a reflexionar sobre el futuro de las universidades hodiernas.

Conforme al tema, el volumen está orientado ante todo históricamente. Pero más allá de las fronteras de las ciencias históricas se presentan consideraciones jurídicas (cap. 1-3: privilegios, constitución, juramento; cap. 9, 11-13: relación entre Iglesia y universidad, medidas eclesiales disciplinares, papa, obispo del lugar y universidad, etc.), teológicas (cap. 13: errores teológicos), filosóficas (cap. 10: la filosofía natural en el medioevo tardío) e incluso estadísticas y económicas. Esto es necesario, pues J. Miethke no se dedica únicamente a la historia de la formación de las universidades medievales, en especial a la de Heidelberg (cap. 14 y 15), y a sus estructuras constitutivas, sino que apunta

en primera línea a la “vida de los hombres que frecuentaban entonces esos centros educativos, para comprender su conducta, sus objetivos y sus respectivos caminos” (p. VIII). En este contexto merecen señalarse especialmente los capítulos 4-6 y 8, en los que J. Miethke trata temas que aún hoy están en boga o pueden estarlo, como por ejemplo la libertad de la ciencia y de la investigación (por ej. cap. 10), la autonomía de las universidades, la movilidad social de sus miembros (cap. 4 y 8), innovación y tradición, perspectivas profesionales (por ej. cap. 5). Muy interesante es el cap. 16 y último: “Las universidades medievales y la palabra hablada”. Allí Miethke demuestra que en contra de la tesis de las universidades medievales, del aprender y enseñar como una “ciencia libresca”, también la cultura oral tiene su derecho propio, lo que asombra ante nuestra época del tráfico electrónico de datos, con la globalización de las informaciones científicas a través de Internet y del e-mail. Supuestamente el consumo de papel es hoy mayor de lo que era en la Edad Media, y esto es una señal de cuán intensa debe haber sido y evidentemente todavía lo es la palabra hablada y la confrontación personal en torno a la verdad en cuestión.

El subtítulo de la obra, “chances y riesgos”, no ha sido elegido al azar. Alude al hecho de que la historia de la universidad y de las universidades, que desde sus comienzos siempre estuvieron bajo la voluntad reformista del Estado o de la Iglesia, es una historia apasionante que en última consecuencia sólo puede conducir a que se les conceda a las universidades mayor libertad y autonomía que en la actualidad, para cumplir sus tareas educativas y científicas. J. Miethke presenta así al público un libro muy informativo, digno de leerse y que marca un derrotero.

Jakob Hans Josef Schneider (Tübingen)

Matthias Lentz, *Konflikt, Ehre, Ordnung. Untersuchungen zu den Schmähbriefen und Schandbildern des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit (ca. 1350 bis 1600)*, (Veröffentlichung der Historischen Kommission für Niedersachsen und Bremen 217), Hannover, 2004, 383 pp.

Esta tesis de Matthias Lentz (Westfälisch-Lippischen Universität) del año 2003 bucea en las imágenes difamatorias y las cartas de injuria de la baja Edad Media y de comienzos de la Modernidad. Imágenes y escritos intentaban llevar a las partes de un conflicto (hasta entonces encontradas y poco confiadas y confiables, usualmente deudores e incluso ciudades) dentro del marco legal del imperio alemán bajomedieval bajo la forma de un contrato.

Este problema había sido, hasta ahora, presentado en la investigación (sobre todo por la escuela alemana de historia del derecho, por ejemplo Otto von Gierke y su *Deutsches Privatrecht* de 1917) bajo la forma de instrumentos privados de humillación que debían por ende ser estudiados dentro del marco conceptual del moderno derecho privado. Contra esta parcial y no histórica visión del problema se levanta el presente estudio a partir del análisis de una completa colección de documentos. Inicialmente se ocupa de establecer los cánones legales y normativos que se encuentran en el origen de los *corpora* de imágenes difamatorias. El estudio de tres casos de los años 1441, 1468 y 1490 señala la secuencia en la que se organizaba el procedimiento y los efectos sociales que conllevaba.

Las imágenes difamatorias siempre reflejan el deseo de un castigo activo. Como las cartas de injuria son el correctivo de una voluntad que no busca solucionar el problema. Buscan ambas el restablecimiento de un orden legal perdido.

Es el presente un libro muy interesante para aquellos que, entre nosotros, ya se hayan acercado al problema de la injuria en el derecho medieval a través de la obra y docencia de la Dra. Marta Madero. Una geografía y una cronología que amplían los trabajos de Madero sobre el derecho romano y castellano en los siglos XIII y XIV. Las páginas iniciales de la obra de Lentz sobre la historia del problema son especialmente interesantes, como pieza acabada de una siempre valiosa *History of Scholarship*.

En apéndice aparecen unos 200 casos con la descripción detallada de 100 imágenes difamatorias con todos los datos necesarios para su análisis así como también reproducciones en color de toda una serie hasta ahora desconocida. Este catálogo ofrece un amplio conjunto de fuentes que hace que el problema de las imágenes difamatorias y de las cartas de injuria sea por primera vez accesible tanto a historiadores como a historiadores del arte. Un muy útil índice de nombres y lugares así como de imágenes completan el volumen.

Pablo Ubierna

Therese Fuhrer, *Augustinus*, herausgegeben von Martin Hose (Klassische Philologie Kompakt), Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 2004, VII y 200 pp.

San Agustín representa indudablemente una de las personalidades prominentes de la Antigüedad tardía y –no sólo debido a sus *Confesiones*– uno de los grandes autores de la literatura antigua. Su influencia lo incorpora culturalmente en los umbrales de la Edad Media, con escritos que han marcado decisivamente la religiosidad y la ética de los siglos siguientes.

Therese Fuhrer es profesora de filología clásica en la Universidad de Zürich y presenta en este texto una sustanciosa explicación del trasfondo histórico, la vida cultural y el desarrollo de la Iglesia en la época contemporánea de Agustín, como así también ofrece con esclarecimiento crítico la información sobre su biografía y los aspectos sobresalientes de su campo de influencia. El trabajo de investigación se extiende tanto hacia las obras individuales como a aquellas que representan un conjunto temático. Un texto claro y con una clasificación abarcadora del contenido, que incorpora un confiable panorama del estado actual de la investigación y cuya prolija división en géneros y épocas, como también una completa tabla cronológica al comienzo de cada capítulo, lo hacen apto sin duda para la consulta de estudiantes, profesores y aquellos que se interesan por la historia.

Dividido en dos amplias partes, la primera cuenta con el análisis pormenorizado de temas como “El discurso en la Antigüedad tardía: personas, temas y tendencias”, además de una nutrida descripción de la vida pública como correlato de la propia vida interior del obispo de Hipona, mientras que la segunda parte se concentra esencialmente en los escritos, el problema de la asistematicidad, el lenguaje y el estilo agustinianos, como así la diferenciación entre conocimiento y fe, las disciplinas liberales y la filosofía, el orden del mundo, el mal y el libre albedrío.

Finalmente, una revisión de los efectos más significativos de la doctrina y escritos agustinianos cierra el volumen, junto con un comentario y traducción de las fuentes. Esto último y una aclaración pormenorizada e individual de conceptos, personas y acontecimientos, hace del presente texto un material de consulta recomendable.

Gerald Cresta

Annegret Holtmann, *Juden in der Grafschaft Burgund im Mittelalter*, (Forschungen zur Geschichte der Juden, Band 12), Hahnsche Buchhandlung, Hannover, 2003, X y 502 pp., 6 mapas en blanco y negro y 1 en color.

Pocas veces asistimos en la historia económica judía de la Edad Media al aporte de fuentes tan fascinantes como lo son ambos libros de contabilidad de un Consorcio de ventas en Vesoul, el centro principal del actual Département Haute-Saône y administración medieval de los Condes de Burgund. Ambos documentos surgidos en la segunda década del siglo XIV permiten realizar una observación única sobre la multifacética actividad de los comerciantes y financieros judíos en un entorno regional que abarcaba desde el sencillo préstamo de dinero y fianzas hasta el negocio del vino y las telas.

El desciframiento de los libros de cuenta hebreos suministra no sólo conocimientos acerca de la práctica contable de los hombres de negocios que rodeaban al jefe de la firma Héliot en Vesoul, sino también un panorama bastante amplio de la situación comercial de la época y sus diversas implicancias en el plano social.

La historia de este Consorcio de Vendedores representa en el presente estudio un adentrarse en el inabarcable análisis de aspectos esenciales a la vida judía en el condado medieval de Burgund, desde las actividades de asentamiento y migración, pasando por la formación conjunta y las diversas áreas de actividad económica, hasta los conflictos como las grandes expulsiones de 1321/22 y 1334 o las persecuciones que llegaron a lindar con las avanzadas de la peste en los años 1348/49. En su totalidad, tenemos un aporte sustancioso y con ricas facetas, que junto con la valoración de los libros de contabilidad ofrece asimismo una amplia base de fuentes originales y acompañadas por siete mapas ilustrativos de las respectivas zonas geográficas analizadas en el texto.

Gerald Cresta

Maren Christine Härtel, *Die spätgotische Pfarr- und Stiftskirche St. Andreas in Hildesheim*. Planen und Bauen nach französischem Kathedralschema (*Quellen und Studien zur Geschichte des Bistums Hildesheim*, Band 8), Hannover, Verlag Hahnsche Buchhandlung, 2004, 517 pp.

Si bien la iglesia de St. Andreas, en Hildesheim, ha merecido de parte de la investigación histórico-artístico un interés significativo, faltaba hasta ahora una exposición de conjunto acerca de su desarrollo desde la perspectiva de la historia de su construcción. La presente investigación de Maren Christine Härtel cubre esta falta y esclarece las tradiciones incompletas en cuanto a la historia de la edificación en sus puntos esenciales. Los nuevos conocimientos nacidos a partir de evaluación de las fuentes escritas, son confrontados aquí con los análisis técnicos de la propia construcción del edificio. Todas las partes de la edificación están representadas, tanto en su tratamiento constructivo como estilístico, en una rica gama de figuras.

En la tradición de la construcción francesa de catedrales se comenzó con la edificación de la iglesia de St. Andreas hacia finales del siglo XIV. Se trata de un edificio basilical con el coro envolvente y el círculo del oratorio, con lo cual la construcción dentro del estilo gótico tardío representa una excepción en el ámbito regional.

El estudio sobre la edificación no deja sin embargo de iluminar asimismo los

aspectos del derecho de la Iglesia en una situación de tensión entre la soberanía del obispo sobre la ciudad y la floreciente burguesía con su capacidad de rendimiento económico. Sobre este trasfondo la autora plantea la cuestión acerca de quiénes fueron verdaderamente los portadores de decisiones durante el desarrollo de la construcción y cómo fueron definidas la planificación y la ejecución misma del proyecto. También se encuentra presente en el campo de interés la cambiante historia de St. Andreas en el curso de la modernidad, con la finalización del edificio en el siglo XIX hasta las devastadoras consecuencias de la destrucción en la guerra y la posterior reconstrucción de la iglesia.

Un completo apéndice documenta ampliamente datos referidos a la financiación de la construcción, altares y capillas, como así también la localización de sepulturas y los signos inscritos en la piedra, aún visibles, que detallan las diversas medidas usadas en la época. Finalmente cierra el tomo un registro de lugares y personas.

Gerald Cresta

Mélanges offerts à T. J. Van Bavel à l'occasion de son 80e anniversaire. Augustiniana 2004, compilación hecha por B. Brunning y J. Lam Cong Quy, Institutum Historicum Augustinianum Lovanii, annus 54, fasc. 1-4, Louvain, 2004, 746 pp.

La revista *Augustiniana* dedicó su último número a homenajear a T. J. Van Bavel, su jefe de redacción, con motivo de su cumpleaños número ochenta. Para ello compiló en un número especial veintiocho trabajos relacionados con las cuestiones a las que el afamado agustinólogo ha dedicado mayor atención a lo largo de su producción escrita.

Dos grandes bloques constituyen, pues, esta compilación: de un lado, un grupo de veinticinco trabajos que se concentra en el sistema filosófico agustiniano y sus antecedentes; y de otro, un grupo de cinco artículos consagrados a examinar las repercusiones del pensamiento del africano en autores posteriores, así como a la veneración que despertó su figura en el interior de la Iglesia Católica.

Ahora bien, el primer bloque puede a su vez dividirse en seis subgrupos.

Precisamente, por ser el problema de la gracia una de las temáticas más estudiadas por Van Bavel, la compilación que celebra sus ochenta años se abre con la edición crítica y comentada del *Sermón LXVII* a cargo de De Coninck, y la del *Sermón CXXXI* a cargo de Partoens. A estos dos trabajos que enmarcamos dentro del primer subgrupo se suman siete artículos que, como no podía ser de otra manera, tienen como hilo conductor las dificultades que suscita la *gratia Dei* al interior del pensamiento agustiniano. Todos ellos intentan demostrar, apoyándose en las distintas obras que Agustín escribiera en el marco de su polémica con los pelagianos, que el papel de la gracia no anula necesariamente el poder de autodeterminación de la voluntad humana. Estos siete artículos encuentran en el amor la clave de bóveda del conflicto entre la intervención divina en este mundo y la libertad propia de nuestra naturaleza: la tesis común a todos es aquella según la cual, aun cuando no está al alcance del hombre conquistar por sí mismo el bien que le es propio, sí está en sus manos, en tanto ser racional dotado de *liberum arbitrium*, constituirse como principio del movimiento que da lugar a su acción, en la misma medida en que por ello es capaz de elegir por sí el objeto último de su querer: rectificando su *pondus* consigue el favor divino, sin que de esa forma sus acciones queden completamente determinadas por la voluntad del Creador. De todas maneras, ninguno deja de advertir que el primer

paso en el camino que conduce a la *beata vita*, esto es, el ingreso en la senda de la *via beatitudinis* por medio de la *humilitas*, no es sino un *donum Dei*.

Concretamente, este primer subgrupo incluye: "L'acclamation biblique et liturgique *fiat, fiat* chez Saint Augustin", de Folliet; "Augustin on the Deacon-Preacher Martyr Stephen" de Bastiaensen; "Exercise in grace; Augustine's *En. in ps. 118*" de T. F. Martin; "Augustine on Predestination: some Quaestiones Disputatae Revisited" de Lamberigts; "Der Anfang des Glaubens: Verdienst oder Gnade" de Ring; "An antipelagian *caveat*" de Ogliari; y "I do the evil that I don't will" de Verschoren.

Encontramos, luego, un segundo subgrupo conformado por cuatro artículos consagrados a reconstruir la naturaleza del Mesías tal como la concibe el africano. Por una parte estos trabajos coinciden en su intento por rescatar la humanidad de Cristo, con el fin de poner en evidencia hasta qué punto Agustín se sirve de su figura para construir el ideal de conducta cristiano. Por otra parte, todos ellos están de acuerdo en señalar que la dimensión humana del ser de Cristo no anula, para nuestro filósofo, su carácter divino. En otras palabras, por ser simultáneamente Dios, no está manchado con la mácula del pecado original, esto es, no sufre la debilidad e ignorancia que aquejan al hombre posadánico y por ello tampoco padece las desventajas de la vida temporal de la misma manera que aquél. Dicho con mayor claridad, el Verbo hecho carne, a pesar de su humanidad, no se ve en la necesidad de oponer resistencia a la tendencia hacia la multiplicidad que agobia al hombre naturaleza caída.

En este segundo conjunto quedan incluidos los siguientes trabajos: "L'identification interdite et imposée avec Dieu" de Smalbrugge; "St. Augustine on the Humanity of Christ and Temptation" de Teske; "Die Menschheit Jesu Christi und die Gottesschau in Augustinus *De Trinitate*" de Lam Cong Quy; "Ambrose, Paul and Expositio Psalm 118" de Fitzgerald.

El tercer subgrupo encierra cinco artículos que exploran la imagen femenina que trasunta el pensamiento agustiniano, su ideal de familia, y el rol de ambas en el *recte vivere* que hace al *ordo salutis*. En ese sentido "Weaker Vessels and Hindered Prayers: I Peter 3; 7 in Jerome and Augustine" de Yates, tras comparar la exégesis de Agustín con la de Jerónimo sobre la primera carta de Pedro, pone en primer plano la reivindicación agustiniana del matrimonio y las relaciones sexuales que se dan en su seno, contrastándola con la actitud ascética que promueve Jerónimo. "La phénoménologie d'Augustin et les droits humains des femmes" de Borresen, aunque admite en Agustín una actitud de vanguardia en la medida que hace de la mujer un ser ontológicamente equivalente al hombre, lo critica por ponerla, de todas maneras, en un lugar de dependencia respecto del sexo masculino. Desde el momento en que el hiponense reconoce en el género femenino una cierta debilidad insuperable, débito del pecado original, reduce su rol en la sociedad a desempeñarse exclusivamente como madre y esposa. De esta manera, Borresen encuentra en Agustín el antecedente último, al interior de la tradición cristiana, del conflicto que subsiste hoy en día entre los derechos humanos y los derechos de las mujeres al interior de dicho dogma. En la misma línea de pensamiento encontramos el trabajo de Mayer "Die Frau und ihre Gottesebenbildlichkeit bei Augustin". "Ab utero matris meae, quae multum speravit in te, la maternité et la paternité d'Agustín" de Brunning, a partir de la carta de Agustín a Laetus explica cómo el santo doctor redefine los lazos que unen a los hombres. Para el cristiano, los vínculos temporales que nos mantienen unidos en este mundo deben ser sustituidos por aquellos otros celestiales que determina la fe: el amor del *summum esse* por encima de todas las cosas convierte a todos los hombres en hermanos. "Augustine's family as a Space of Religion Experience" de Lössl, se apoya en el ejemplo de la dinámica interna de

la familia de Agustín para sostener que la tolerancia religiosa en grupos familiares heterogéneos depende de dos pilares fundamentales: una cierta solvencia económica y un alto nivel de educación. Lössl afirma que si en la actualidad padecemos un alto nivel de intolerancia en materia religiosa es porque uno de los males de nuestro tiempo es, precisamente, el descenso generalizado del nivel de educación.

El cuarto subgrupo lo encontramos formado por dos artículos en los que se discute cuáles son los antecedentes de la solución agustiniana al conflicto que las pasiones desatan en la vida terrena. "Mens in mota mota manet" de Van Riel pretende demostrar que la respuesta del africano sigue en el plano ético al igual que en el ontológico a la tradición neoplatónica que asimila, en materia de moral, no la respuesta del divino Platón, sino aquella otra de Aristóteles. Si bien Van Riel admite que en este aspecto el pensamiento de Agustín se acerca a la tradición estoica, no llega al extremo de identificar una y otra posición, ya que el santo niega abiertamente que la *apatheia* que los estoicos conciben como una condición propia del sabio sea posible en este mundo: no está al alcance del hombre, concebido como el compuesto que resulta a partir de la unión de un cuerpo con un alma racional, escapar a la temporalidad que entraña la vida en la dimensión sensible de la realidad. Por su parte, Von Geest, en su trabajo "Stoic against his will? Agustin on the good life in the *Beata vita* and the *Praeceptum*" retoma la misma problemática examinada por Van Riel, pero, contrariamente a éste, sostiene que el hiponense suscribe la posición estoica muy a pesar suyo. Von Geest pasa por alto la serie de puntos de contacto que se pueden establecer entre *De beata vita* y *Enéadas* I, 4; el hecho de que, en el capítulo primero del diálogo mencionado, Agustín afirma que la *fides* es un don divino; así como también parece desconocer cómo, a partir del siglo primero de nuestra era, la tradición platónica, a la par que asimila las nociones de potencia y acto y la teoría de las cuatro causas aristotélicas para resolver en el nivel metafísico el problema de la participación absorbe en el nivel de la reflexión ética la repuesta aristotélica al problema de la responsabilidad moral, para allanar con ella el camino que conduce al hombre hasta el bien que le es propio.

Queda también incluido en este primer bloque el trabajo de Dodaro, "Political and theological virtues in Augustine; Letter 155 to Macedonius" que, tras reconstruir la relación que establece el hiponense entre uno y otro grupo de virtudes y rastrear sus antecedentes en la tradición neoplatónica, arriba a la conclusión de que el estadista ideal para Agustín es un hombre que reúne ambos tipos. Para el santo la eficacia de las virtudes políticas depende del hecho de estar subordinada a las teologales: si no están orientadas hacia la conquista de aquello que constituye el *finis boni* del hombre, su bondad se desvanece en la consecución de lo que pudiendo perder contra nuestra voluntad, atenta directamente contra la plenitud de la que es capaz la naturaleza humana.

Finalmente, "Didactically responsible use of humor in St. Augustine's: Sermo 53, 12-14" de Van Neer, cierra el primer gran grupo de artículos. A partir del supuesto de que el sentido del humor representa una herramienta de gran utilidad al momento de impartir una enseñanza, Van Neer examina el uso del sarcasmo, la exageración y el ridículo en el sermón que menciona en el título de su trabajo, como recursos humorísticos de los que se sirve Agustín para develar a los fieles la racionalidad del dogma; más específicamente, en este caso en particular, para explicar a su auditorio por qué es inadmisibles una concepción de la naturaleza divina que sea de carácter antropomórfico.

El segundo bloque de artículos que constituye este número especial de *Augustiniana* está constituido, tal como señalamos en un principio, por cinco artículos que no se centran en el pensamiento del hiponense, sino que por el

contrario están dedicados a los ecos de sus ideas en distintas personalidades, así como a la devoción que inspiró su persona.

Más específicamente, este segundo bloque engloba el artículo de Prozeller y Wernicke en torno de Alexius Molitor, los trabajos de Eckerman y Oser-Grote sobre Simon Casciano: "Nudus Christus in nuda cruce" y "Simplicitas evangelica" respectivamente; y "Neuentdeckte Schriften des Erfurter Theologieprofessors Johannes Nathin" de Zumkeller. También debemos incluir aquí el trabajo de Schrama, "The office in honour of Saint Augustine: an Unknown Work of Rupert of Deutz", que relata cómo la figura de Agustín se convierte, paulatinamente, en objeto de adoración primero en Cartago, luego en Pavia y finalmente en España y Francia. Asimismo, mediante un análisis comparativo de los relatos de la vida de Agustín, Schrama intenta probar que las lagunas que aparecen en el tercero de ellos constituyen un elemento crucial al momento de establecer a quién deba atribuirse la autoría del *Oficio* en su honor. De hecho, apoyándose en ellas, sostiene que Ruperto es a la vez el autor de uno y otro texto.

Diana Fernández

Ramon Llull, *Arte Breve*. Introducción y traducción de Joseph E. Rubio. Colección de Pensamiento Medieval y Renacentista, ed. EUNSA, Navarra, 2004, 127 pp.

Ars Brevis —redactada a principios del año 1308 en el Monasterio de San Donnino por el catalán Raimundo Lulio— conforma una versión condensada del *Ars Generalis Ultima* (1305-1307), cuyo objetivo consiste —según expresa su autor— en que esta última pueda ser más fácilmente conocida. Como afirma el autor en el prólogo, la finalidad de ambas versiones del *Ars* es la de responder a todas las cuestiones, siempre que se sepa el significado de ciertos términos básicos. Con tal propósito, se presenta un complejo mecanismo, cuya exposición —siguiendo a la obra madre— se divide en trece partes. La primera está constituida por el alfabeto, donde se adscribe una letra a cada uno de los términos presentados para facilitar su combinación. La segunda corresponde a la presentación de las cuatro figuras en las que se inscriben dichas letras y se aprecian las distintas posibilidades combinatorias. En la tercera se define a los dieciocho principios básicos del *Ars*, ya presentados por Llull en las dos primeras secciones. En la cuarta se presentan las reglas. Éstas consisten en diez cuestiones generales a las cuales son reductibles todas las cuestiones que pueden plantearse. La quinta está constituida por la tabla, que es la representación más completa del mecanismo combinatorio. La sexta corresponde a la evacuación de la tercera figura, proceso por el cual intenta abstraerse de ella la mayor cantidad de proposiciones (en total 864). La séptima consiste en la multiplicación de la cuarta figura, por medio de lo cual se generan nuevas proposiciones. La octava se conforma por la mezcla de los principios y las reglas, lo cual permite extraer proposiciones, condiciones y términos medios. La novena corresponde a los nueve sujetos de la realidad deducibles a partir de los principios y reglas. La décima corresponde a la aplicación de la metodología expuesta al estudio de la realidad. La undécima se concentra por fin en las cuestiones, por lo cual es considerada la parte culminante del *Ars*. Por último, la duodécima y la decimotercera corresponden al manejo y la enseñanza del arte. Este peculiar cierre es sobre todo significativo en lo que concierne al conocido propósito luliano de que su arte se extienda especialmente entre los misioneros para que por medio de ella puedan llevar a cabo su tarea apologética.

Contamos con diversas traducciones de esta obra. En primer lugar, la traducción al catalán publicada por Miquel Batllori en 1984, seguida por una tra-

ducción inglesa publicada un año más tarde en los *Selected Works of R. Lull* de Anthony Bonner y por la traducción al francés realizada por Armand Llinarès en 1991. Más recientemente –en 1999– Alexander Fidora ha publicado una traducción alemana, que incluye el texto latino depurado, y Marta Romano ha realizado una al italiano que se encuentra actualmente en prensa. Hoy se añade a las mencionadas la versión en lengua castellana del Prof. Josep E. Rubio, de la Universidad de Valencia, realizada a partir de la edición crítica latina *Raimundi Lulli Opera Latina*, vol. XII, a cargo de Alois Madre. El texto cuenta asimismo con una exhaustiva introducción a cargo de su traductor, en la que se explicitan con admirable claridad tanto la finalidad como el mecanismo intrínseco del *Ars* luliana. Con intención de explicar la evolución de dicho mecanismo, Rubio esquematiza las diferentes versiones del *Ars*, comenzando por el *Ars compendiosa inveniendi veritatem* de 1274, el *Ars demonstrativa* de 1283 y el *Ars inventiva veritatis* de 1290, mostrando los cambios que se producen en el período correspondiente a esta última y que culminarán en el *Ars brevis*.

Por último, el texto cuenta también con abundantes notas que acompañan y guían la lectura así como con una nutrida lista bibliográfica que provee información acerca de las ediciones y traducciones de las obras lulianas y sobre la literatura secundaria.

Sin duda, la respetuosa traducción del Prof. Rubio y la claridad de las notas que acompañan su lectura proporcionan una herramienta de principal importancia para acceder a la compleja y fascinante obra de Raimundo Lulio.

Cecilia Rusconi

Gerhard Schmitz, *De presbiteris criminosis. Ein Memorandum Erzbischof Hinkmars von Reims (Über straffällige Kleriker)*, Monumenta Germaniae Historicae (Studien und Texte) Band 34, Hannover, 2004, 124 pp.

Como advierte G. S. en prólogo el texto presentado es un resultado colateral de una investigación más amplia acerca de cuestiones capitulares que se ha impuesto en razón de su interés de testimonio histórico. La obra es atribuida a Hincmaro (848-882), obispo de Reims. Escrita probablemente en los años 876/877, está destinada a presentar las regulaciones jurídicas y procesales en torno a los problemas que afectan a los clérigos sospechados o bien convictos de escándalos morales. La intención es que no se apele al expediente de recurrir a las instancias pontificias para, con tal estrategia, evitar la justicia local por cuanto con frecuencia tales recursos se muestran falsos y proceden de mal intencionadas acusaciones.

Además en la Introducción, que recorre todos los items que precisan la fecha de composición, la configuración de los varios manuscritos y la presencia de diversas tradiciones en la atribución de la autoría del texto, el autor destaca la importancia histórica del texto en cuanto reflejo de costumbres y conflictos, sobre todo en el plano del ejercicio del poder, que nos permiten tener una más correcta apreciación de la época carolingia.

La edición respeta todos los habituales criterios propios de esta colección en cuanto a referencia de manuscritos, familias de códices, crítica textual, etc. Todo complementado en un completo índice que facilita cualquier consulta del texto. Estamos, por tanto, ante un instrumento de trabajo que, como los restantes textos de la colección, aporta a la objetividad y seguridad histórica, constituyendo por este motivo un elemento confiable de consulta.

Jorge M. Machetta

Hlawitschka, Eduard. *Konradiner-Genealogie, unstatthafte Verwandtenehen und spätottonisch-frühsalische Thronbesetzungspraxis. Ein Rückblick auf 25 Jahre Forschungsdisput*. Monumenta Germaniae Historica Studien und Texte, Bd. 32, Hahnsche Buchhandlung, Hannover, 2003, XX y 220 pp.

Este libro de Eduard Hlawitschka es precisamente una retrospectiva de una disputa de 25 años en torno de un tema muy puntual de la historiografía alemana medieval. El objetivo del texto es, sin embargo, mucho más polémico que lo que parece a primera instancia; por otra parte ese objetivo se centra más en criticar la forma que en ocasiones se utiliza para escribir la historia, que en el problema historiográfico concreto, que no deja de tener su lugar e importancia. Hlawitschka se enfrenta en particular a la tesis de Armin Wolf de 1980, que identificaba a un tal Cunos von Öhningen con Konrad von Schwaben, quien se habría casado con una tal Richlint hija de Liudolf von Schwaben, hijo a su vez de Otón el Grande. La importancia de esta reconstrucción para la historia institucional alemana es que Hermann II hijo de Konrad era el único candidato al trono en 1002, cuyo parentesco con los otónidas no podía establecerse. Cuando Wolf la develó realizó un aporte a la discusión acerca del surgimiento del principio de parentesco por sobre la libre elección como forma de acceso al trono y la existencia de matrimonios dentro de relaciones de parentesco prohibidas por la Iglesia. La tesis de Wolf se convirtió en canónica, cuando su reconstrucción fue publicada en las *Europäischen Stammtafeln* de Detlev Schwennicke en 1998, obra estándar de la genealogía europea, y fue retomada y trabajada por otros autores, a pesar de que Hlawitschka se opuso a ésta desde un principio y la considera completamente equivocada, fundamentando sus afirmaciones con una extensa base documental. Realiza un estado de la cuestión acerca del asunto y llega a la conclusión de que el problema en verdad aún no está resuelto y debe ser revisado en el futuro. El de Hlawitschka es un libro prolijo, preocupado por la rigurosidad científica y la responsabilidad del historiador y debería dar de qué hablar en el contexto historiográfico alemán.

Alfonso Hernández

Weiß, Stefan. *Rechnungswesen und Buchhaltung des Avignoneser Papsttums (1316-1378). Eine Quellenkunde*. Monumenta Germaniae Historica, Hilfsmittel, Bd. 20, Hahnsche Buchhandlung, Hannover, 2003, XXV y 254 pp.

Se trata de un libro de referencia para la investigación, en especial de utilidad para aquellos interesados en la historia económica de la baja Edad Media o más específicamente de las finanzas papales, en particular de Aviñón. El surgimiento del texto se explica a causa de la falta de investigaciones acerca de los libros de cuentas del archivo vaticano, fuentes de la historia medieval que prácticamente no han sido estudiadas. Por otra parte, según la opinión de Weiß, la edición existente de los mismos no es confiable. Es esto lo que lo lleva a redactar este *Hilfsmittel* para MGH, cuyo objetivo principal es facilitar el acceso al estudio de las cuentas papales en Aviñón. El texto incluye breves estudios y un índice de los manuscritos utilizados.

Alfonso Hernández

Matthias M. Tischler, *Einharts Vita Karoli. Studien zur Entstehung, Überlieferung und Rezeption* (MGH, Schriften, 48) Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 2001, LXX, 1828 pp. [ISBN 3-7752-5448-X].

El libro de Tischler consta esencialmente de una breve introducción y de una extensa clasificación de todos los manuscritos de la *Vita Karoli*. La segunda parte comprende más de 1.400 páginas y es el núcleo esencial del trabajo. En la introducción Tischler resume la investigación sobre la *Vita Karoli* de Einhart y presenta una posición independiente en la cuestión disputada sobre la datación. Con plausibles argumentos se inclina a favor de una redacción en los años de crisis de 827/828. En el año 828 la *Vita* habría sido entregada al emperador Luis el Piadoso, para ponerle ante los ojos la ejemplar vida de su padre y así convencerlo a revisar su política. Al final del trabajo presenta un apéndice que elenca todas las ediciones y traducciones de la *Vita Karoli*.

La lectura del libro de Tischler causa en el lector sentimientos contrapuestos. Por un lado, admiración. Es digna de admiración la exactitud con la que Tischler presenta la tradición de la *Vita Karoli* hasta en su última ramificación. Cada manuscrito por separado es ampliamente descrito. El contenido, la presentación, la historia y la estructura del manuscrito son registrados minuciosamente. El texto de cada tradición es examinado según su valor y ubicación en la historia textual. Surge así un panorama completo de la historia del texto de la *Vita Karoli*. Para cada tradición individual Tischler encuentra un lugar en su ampliamente ramificado stemma. Merecen también admiración los descubrimientos que hizo Tischler en su investigación de los manuscritos. Amplió en 40 manuscritos los hasta ahora 80 conocidos. Se trata sobre todo de copias modernas, pero entre ellas se encuentran seis nuevos manuscritos de la Edad Media. Además logró el hallazgo de un fragmento hasta ahora desconocido del orden sucesorio de Carlomagno (Divisio regnorum). Otros descubrimientos se encuentran dispersos en las notas del libro. Finalmente, también es digno de admiración el resultado de la exposición. Tischler logra una total nueva valoración de la tradición francesa de la *Vita Karoli*. Si hasta ahora se consideraba la zona de Francia en torno a París como el centro de la veneración a Carlomagno, Tischler demuestra que la *Vita Karoli* era conocida en otras partes lejanas del país.

Por otra parte, el lector no puede reprimir un sentimiento de penuria al leer e inspeccionar este libro. Tischler no se la hace fácil al lector. No sólo la difusa exposición y la obsesión por los detalles se tornan penosas, sino también la estructura del libro es desconcertante. ¿Por qué la lista de los manuscritos está al comienzo de la exposición, interrumpiendo las partes A y C que son correspondientes entre sí? ¿Por qué analiza Tischler el "texto dedicado" antes del "texto oficial", aunque este último surgió primero? Al final del libro falta además un resumen detallado de los resultados. Las importantes reflexiones sobre la datación no están resumidas ni en la sección C ni al final. Resultados individuales, como atribuir la anónima biografía de Luis el Piadoso a Jonás de Orléans, son sólo indicados brevemente, quedando sin suficiente fundamentación.

En suma, Tischler ha presentado una obra importante. Las decisiones en materia de paleografía y de códices estimularán las futuras investigaciones. Tischler ha esclarecido por completo la historia del texto de la *Vita Karoli*. Sólo falta ahora la hace tiempo esperada nueva edición de la *Vita*.

Karl Ubl (Tübingen)

Hoping, Helmut, *Einführung in die Christologie*, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 2004, 182 pp.

Uno de los problemas fundamentales que concierne al historiador de la filosofía medieval es el de la relación entre teología y filosofía. En primer lugar, es una cuestión que preocupó a los protagonistas mismos de esa historia; pero también (si pensamos en aquellos primeros Padres de la Iglesia a quienes poco preocupó trazar un distingo claro) lo es a la hora de determinar cuál es el objeto de estudio propio de una historia de la filosofía medieval. La idea que de esa relación se forme el investigador, influirá a la hora de decidir si dejar –o no– de lado ciertas temáticas por considerarlas extra-filosóficas –o no. La espinosa pregunta de fondo es: ¿Qué es filosofía? Una pregunta que, a lo largo de la historia, cuenta sólo respuestas subjetivas. Aquel historiador que tache de “no filosóficos” ciertos temas, debería, entonces, explicitar sus opiniones acerca de la esencia de la filosofía (aun cuando “opinión” y “esencia”, suelen terribles cuando pretenden ir juntas).

Sea de esto lo que fuere, el historiador de la filosofía medieval debe contar con fuertes conocimiento de teología y, sobre todo, de la historia de sus distintas formulaciones –si es que no pretende incluir en su análisis histórico las propias opiniones. Ahora bien, si el principal objeto de la historia de la filosofía medieval ha sido aquellas filosofías que florecieron en el Occidente cristiano es manifiesto que el historiador de esta materia necesita estar familiarizado con la historia del dogma cristológico. En efecto, en cuanto a cuál sea la esencia del cristianismo, la más acertada parece la posición hegeliana: la novedad del cristianismo con respecto al judaísmo y al paganismo radica en el hecho de que para el primero Dios deviene hombre.

El libro de Helmut Hoping, profesor en Freiburg i. Br., constituye una excelente introducción tanto a la problemática sistemática como a la historia de la cristología. En forma prolija y concisa, Hoping pasa revista a las distintas concepciones teológicas y filosóficas en lo que a cristología se refiere. La obra está articulada en cinco secciones. Las más recientes posiciones teológicas constituyen el primer término del análisis (pp.13-36): Karl Barth y su cristología dialéctica (según la cual, la figura de Jesús constituye la “*Bruchstelle*” en que tiempo y eternidad entran en contacto), Brunner y su cristología existencial, Rahner y su interpretación antropológica trascendental (que intenta eliminar todo contenido mitológico de la comprensión cristológica), von Balthasar y su teodramática (insistente en la Gloria divina entendida como teofanía que se despliega en drama histórico en el acontecimiento de la crucifixión), etc. También son reseñados los distintos ataques al dogma cristológico presentados en el último siglo: la crítica feminista, la crítica dirigida contra la “*Opfer- und Sühnetheologie*” que tiene su origen en Nietzsche y que entiende que “en el sacrificio del propio Hijo se muestra un aspecto sádico de la Divinidad” (p. 21), etc.

La segunda sección –“El Dios de Israel y la llegada de su Mesías” (pp. 37-89)– está dedicada a la interpretación de los pasajes veterotestamentarios que anticipan la creencia cristiana en el Cristo (pp. 37-51) y a la presentación evangélica de la figura de Jesús (pp. 52-89). Encuentran aquí lugar discusiones acerca del judaísmo como *Sühnekult* (y la crítica de los profetas a este tipo de culto), la función de los profetas como “*Zeichen-Gottes-in-Person*” (p. 41), de Israel como pueblo elegido y del mesianismo. La actitud de Jesús frente a la Tora, el proceso romano-judío contra Jesús, el problema de la historicidad de la Resurrección son analizados a continuación. Hoping se centra luego en los rasgos cristológicos que pueden hallarse en los *Evangelios* sinópticos a partir de la consideración de las expresiones referidas a Jesús presentes en cada uno de ellos.

Finalmente –en un punto aparte– se examina la anticipación juanina de la doctrina de la preexistencia de Cristo como segunda Persona y como mediación para alcanzar el conocimiento de Dios. Por último, se discute la doctrina paulina de la invisibilidad de Dios y la *parousia* del Hijo.

En tercer lugar, Hopping resume en forma precisa y didáctica la evolución del dogma cristológico en los siglos que van desde el Concilio de Nicea en 325 hasta el tercer Concilio de Constantinopla en 680 (pp. 90-122). Ante todo son tratadas la influencia helenística en el desarrollo del dogma, la herejía gnóstica valentiniana, las posturas de Justino, Tertuliano, Clemente de Alejandría y Orígenes. En segundo lugar, Hopping dedica un apartado al arrianismo que comprendía al *Lógos* como realidad creada por el verdadero Dios entendido como mónada absolutamente trascendente. La herejía de Nestorio ocupa el siguiente apartado: María no sólo es madre de un hombre sino a la vez de Dios (*figlia del tuo figlio*, dirá Dante después). Una referencia al problema de las dos naturalezas y voluntades de Cristo, en relación con el monofisismo cierra la sección.

La cuarta sección –“Jesucristo en el pensamiento occidental” (pp. 123-146)– corresponde a los análisis cristológicos de los filósofos y teólogos medievales, en primer lugar, y a los análisis modernos en segundo. En la primera parte, Anselmo de Canterbury, Tomás de Aquino, Duns Escoto, Guillermo de Ockham y Lutero son las principales figuras. La cristología de Spinoza, Lessing, Kant y Hegel son expuestas en segundo término.

Finalmente, Hopping resume sistemáticamente (no ya en forma histórica como en la segunda sección) los puntos más salientes con que debe contar una “*Israel bejahenden Christologie*” (pp. 147-162). En qué sentido debe ser interpretado el judaísmo de Jesús, qué puentes pueden tenderse entre la soteriología cristiana y el judaísmo, la Encarnación, el dogma trinitario y el monoteísmo del Antiguo Testamento son los temas alrededor de los cuales gira el discurso de Hopping en este último capítulo.

Las últimas páginas consignan una completa bibliografía y presentan índices temáticos y nominales así como la lista de pasajes bíblicos tratados.

En definitiva, el libro de Helmut Hopping –aun cuando diste mucho de ser brillante– puede resultar de gran interés a los medievalistas, dado que en él puede encontrarse un resumen conciso de varios temas –hoy considerados de orden extra-filosófico– cuyo manejo resulta indispensable para quien desee tener una comprensión cabal de la historia del pensamiento cristiano medieval.

Ezequiel Ludueña

Klaus Kremer, *Praegustatio naturalis sapientiae. Gott suchen mit Nikolaus von Kues*, Aschendorf, Münster, 2004, ix - 605 pp.

La colección Buchreihe Cusanus-Gesellschaft ofrece esta importante recopilación de estudios sobre Nicolás de Cusa publicados por el Prof. Dr. Klaus Kremer entre 1978 y 2003. El autor, actual presidente de la Cusanus Gesellschaft ha ganado un merecido lugar entre los más destacados especialistas contemporáneos. El conjunto de los quince artículos que recoge el libro propone, a través de las seiscientas páginas, lúcidos análisis y perspectivas que facilitan una mejor comprensión de la originalidad y profundidad metafísica del pensamiento cusano. Con todo, como lo advierte el autor en el prólogo, no se trata de presentar tan sólo una mera reproducción de los textos otrora publicados. Todos ellos han sido cuidadosamente revisados y actualizados no sólo en lo que respecta a la referencia a la edición crítica de las obras de Nicolás de Cusa

sino también en lo referente a la puesta al día en la bibliografía pertinente y sobre todo, cuando la ocasión lo requiera, se han completado los textos con oportunos escolios. Intentaremos, dentro de la síntesis que implica una recensión, dar cuenta de los temas siguiendo el ordenamiento temático que el autor nos propone.

El primer conjunto de artículos está relacionado con el problema del conocimiento. Con profundidad y solvencia se interna el autor en la compleja trama de la propuesta cusana y para ello se vale de tres términos decisivos: apriorismo, asimilación, abstracción. Tras ellos se alinean las vertientes platónicas y aristotélicas tradicionales a las que la respuesta cusana integra y a la vez supera (*Erkennen bei N.v.K. Apriorismus- Assimilation- Abstraktion*, pp. 3-50). En el siguiente describe otro aspecto que amplía la comprensión del proceso del conocimiento: la sabiduría en cuanto condición de posibilidad y plenitud de la aspiración del espíritu humano en el conocer (*Weisheit als Voraussetzung und Erfüllung der Sehnsucht des menschlichen Geistes*, pp. 51-93). Y a propósito de la plenitud humana completa su análisis con una magistral exposición acerca de la captación de los valores morales (*Die cognitive und affektive A priori in der Erfassung des Sittlichen*, pp. 103-147). Además completan este primer conjunto de textos un análisis del alcance y proyección de la inteligencia en dos estudios: primero, a través de un recorrido histórico: (*Vernunft in abendländischen Denkern: Platon - Plotin - Boethius - Cusanus - Leibniz*, pp. 93-103), luego con la profundización del sentido último de la pregunta filosófica (*Jede Frage nach Gott setzt das Gefragte voraus*, pp. 147-178). Completa este ciclo el estudio de la excelencia y del límite de la inteligencia (*Grösse und Grenze der menschlichen Vernunft*, pp. 179-226).

El segundo grupo de textos presenta el tema de Dios pero lo hace proponiendo como título de este enfoque la cusana: *Gott nicht ohne Menschen zu denken, nicht ohne Welt zu erreichen: Dios no es una realidad desvinculada de nuestro pensar y de nuestro mundo* (pp. 27-414). En este marco desarrolla en un primer texto la amplísima perspectiva cusana que valiéndose del término "manuductio" (conducción u orientación hacia) despliega el dinamismo propio y legítimo de las religiones (*Die Hinführung -manuductio- von Polytheisten zum Einem*, pp. 227-272). Desde el punto de vista ontológico estudia un fundamental principio de inspiración neoplatónica al que Nicolás recurre con frecuencia: Dios en todo, todo y en nada, nada (*Gott in allem alles, in nichts nichts: Bedeutung und Herkunft*, pp. 273-318). Por último, elabora un profundo análisis de la perspectiva antropológica implícita en la célebre fórmula cusana: sé tu tuyo y yo seré tuyo (*Gottes Vorsehung und die menschliche Freiheit*, pp. 319-353).

Abundando en el estudio de la perspectiva universalista de Nicolás elabora un exhaustivo análisis semántico de los términos Concordancia y Coincidencia, mostrándolos en todas sus variantes y similitudes en el curso de toda la obra cusana (*Konkordanz und Koinzidenz in Werk des N.v.K. Gemeinsamkeiten und Unterschiede*, pp. 377-414). El siguiente artículo propone la tradicional cuestión medieval de la unidad del alma en relación con la pluralidad de facultades y que tendrá por parte de Nicolás una original respuesta (*Die Einheit des menschlichen Geistes und die Vielheit seiner Kräfte*, pp. 415-438). Luego trata un tema constante en la filosofía: la inmortalidad (*Philosophische Überlegungen zur Unsterblichkeit der menschlichen Geistseele*, pp. 439-488).

Se incorporan a este conjunto de artículos dos textos importantes. El primero, inédito hasta el presente, desarrolla un cotejo entre el pensamiento de Tomás de Aquino y Nicolás de Cusa a propósito de la cuestión de la ley natural y su fundamento filosófico (*Die lex naturalis in der Sicht des T.-v.A. und des N.v.K.*, pp. 489-514). Y concluye la colección con una muy interesante exposición

acerca de la presencia de Nicolás de Cusa en la filosofía alemana y particularmente en Leibniz con lo que evidencia la presencia, muchas veces "subterránea" de lo cusano en esa región del pensamiento filosófico (*Die Stellung des N.v.K. in der deutschen Philosophie*, pp. 515-555).

Cierra el libro con la presentación del elenco completo de la edición crítica de las obras de Nicolás de Cusa y de las publicaciones periódicas y colecciones que facilitan el acceso a las fuentes, como asimismo un registro de nombres y términos que permite su vinculación con los respectivos textos.

En conclusión estamos ante una obra de imprescindible referencia no sólo por la pluralidad y variedad de temas que aborda sino sobre todo por la profundidad filosófica con que el autor se esfuerza para poner de manifiesto la genialidad y gravitación del pensamiento cusano.

Y en ello, como nos confiesa K. Kremer en el prólogo, no hace sino transmitir la enriquecedora y ávida experiencia que él mismo ha recogido en el ejercicio de meditación infatigable a través de toda la obra de Nicolás de Cusa a lo largo de todos estos años.

Jorge M. Machetta

Martin Kaufhold (ed.), *Politische Reflexion in der Welt des späten Mittelalters - Political Thought in the Age of Scholasticism. Essay in Honour of Jurgen Miethke* (Studies in Medieval and Reformation Traditions 103), Brill, Leiden - Boston 2004 (ISBN 90 04 13990 7), X-387 pp.

En julio de 2003 un grupo de estudiosos de las ideas políticas medievales y tardo-medievales se reunieron en Heidelberg para celebrar los 65 años de Jürgen Miethke quien, a partir de ese momento, se transformaba en profesor emérito de esa Universidad. El resultado del encuentro es este libro en el que su editor, Martin Kaufhold, reúne las conferencias dictadas en esa ocasión. Incluyendo en ese grupo de trabajos la lección de despedida *-Abschiedsvorlesung-* que Miethke ofreció el 15-7-2003 en Heidelberg como cierre del evento, se trata en total de 18 trabajos ordenados cronológicamente según sus temas y todos referidos, directa o indirectamente, al pensamiento político medieval.

Verena Postel (Marburg) estudia las funciones de los consejeros políticos en las cortes de la Edad Media temprana y concentra su análisis en la figura de uno de los más relevantes consejeros de Carlomagno, Adalhard de Corbie. Alexander Patschovsky (Konstanz) distingue cuatro componentes fundamentales de la obra de Joaquín de Fiore: uno antropológico, otro cíclico-temporal, otro soteriológico y uno hermenéutico. A partir de ellos pone de manifiesto tres diagnósticos joaquinitas de su propia época: uno sobre el lugar de los judíos dentro de la historia de la salvación, otro concerniente a los papas de la época y el último referido a la reforma de la Iglesia. Martin Kaufhold (Augsburg) analiza el papel desempeñado por dos obispos de Canterbury (Stephen Langton, John Peckham) en la conservación y difusión de la *Magna Carta* durante el siglo XIII. Georg Wieland (Tübingen) toma como punto de partida de su estudio la reciente reinterpretación de la filosofía práctica de Tomás de Aquino y la lleva aun más adelante; para ello examina algunos textos del Aquinate leídos hasta ahora como expresión de la forma teórico-argumentativa "escolástica" y los reinterpreta como textos en los que Tomás se habría expedido como consejero político. Francisco Bertelloni (Buenos Aires) estudia el uso de modelos causales en los tratados *De Regno* de Tomás y *De ecclesiastica potestate* de Egidio Romano. Roberto Lambertini (Macerata) analiza la contribución ofrecida por los comentarios medievales a la

Ethica Nicomachea en relación con problemas políticos y terminología política. Frente a las distintas evaluaciones que la historiografía de la bula *Unam Sanctam* de Bonifacio VIII ha generado hasta la fecha, Karl Ubl (Tübingen) propone desentrañar la génesis del documento, su originalidad y sus intenciones. Helmut Walther (Jena) examina las diferencias entre las fuentes de la argumentación del tratado *De ecclesiastica potestate* de Egidio Romano y el *De regimine christiano* de Santiago de Viterbo y muestra el mayor recurso a Aristóteles en este último tratado en comparación con el tratado de Egidio. Robert Lerner (Northwestern University, USA) reconstruye el significado de la propaganda "ornitológica" realizada con la figura del cuervo utilizada como imagen peyorativa dirigida contra los dominicos en el siglo XIV. Gregorio Piaia (Padua) analiza la correspondencia entre el modelo institucional propuesto por Marsilio de Padua en el capítulo XII de la primera *dictio* del *Defensor Pacis* y las instituciones políticas de la ciudad de Padua de comienzos del siglo XIV. También William Courtenay (Wisconsin-Madison) se ocupa de Marsilio, pero de aspectos de su biografía intelectual concernientes a su relación con los maestros de artes durante su estancia parisina. Christoph Flüeler (Fribourg, Suiza) analiza las *Octo quaestiones de potestate Papae* de Guillermo de Ockham con el propósito de poner de manifiesto las diferencias entre el pensamiento político ockhamista y el pensamiento político de Lupold de Bebenburg. Eva Luise Wittneben (Schäbisch-Gmünd) presenta algunos aspectos biográficos de la personalidad de Bonagratia de Bergamo dentro del contexto de las confrontaciones políticas del siglo XIV. Matthias Nuding estudia el fenómeno de la llamada *peregrinatio academica*, es decir los periplos y la movilidad de los universitarios entre centros académicos durante la época del gran cisma. Susanne Lepsius (Frankfurt) estudia los componentes jurídicos y las categorías filosóficas que confluyeron en la formación del pensamiento de Bartolo de Sassoferrato. Kenneth Pennington (The Catholic University of America) analiza el pensamiento de Baldo de Ubaldis contenido en sus *consilia* a efectos de identificar su pensamiento concerniente a la autoridad del príncipe secular. Kurt V. Selge (Berlin) presenta la confrontación de Lutero con argumentos de Duns Scoto. El último trabajo es la *Abschiedsvorlesung* de Jürgen Miethke sobre las teorías políticas medievales entre la primera mitad del siglo XIII y fines del XIV. El volumen se cierra con un elenco de las obras publicadas por Miethke a lo largo de su carrera académica.

Como puede percibirse a través de nuestro rápido recorrido a través de su contenido, el volumen ofrece un amplio espectro temático que se extiende desde el siglo IX hasta el siglo XVI, es decir, el mismo período al que Miethke ha dedicado su investigación y su docencia durante su prolongada tarea académica en Heidelberg entre 1984 y 2003.

F. B.

Matthias Lutz-Bachmann - Alexander Fidora (eds.), *Juden, Christen und Muslime. Religions Dialogue im Mittelalter*, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 2004, ISBN 3-534-17533-6, 416 pp.

El presente volumen está constituido por nueve trabajos escritos por un grupo de reconocidos estudiosos del pensamiento medieval y la filosofía de la religión. En ellos analizan la obra de filósofos y teólogos medievales cuya contribución al problema de la aproximación y el entendimiento entre las religiones ha sido especialmente relevante. A través de cada uno de estos ensayos el lector puede alcanzar una imagen bastante completa de la importancia del problema

del diálogo interreligioso en la Edad Media y, consecuentemente con ello, puede además llegar a comprender la relevancia de ese tema en relación con los problemas actuales concernientes al diálogo entre las religiones. Por ello el perfil del libro no solamente muestra interés para los estudiosos de la historia cultural de la Edad Media, sino además para quienes prefieren aproximarse a la filosofía de la religión desde un punto de vista sistemático y, también, para quienes están dedicados al problema del diálogo interreligioso en la actualidad.

En el primer ensayo, Alexander Fidora (Frankfurt) aborda el problema de las relaciones entre filosofía y tolerancia religiosa en Toledo a la luz del estudio de dos figuras de la cultura del siglo XII: Domingo Gundisalino y Abraham Ibn Daud. José Martínez Gázquez, Oscar de la Cruz, Cándida Ferrero y Nádia Petrus (Barcelona) estudian, en un trabajo conjunto, las distintas traducciones del Corán que España conoció a partir de mediados del siglo XII. Stefan Seit (Tübingen), por su parte, analiza el *Dialogus inter Philosophum, Iudaeum et Christianum* de Pedro Abelardo; Seit considera al *Dialogus* de Abelardo como exponente de una suerte de protoiluminismo medieval y como contrafigura de las ideas medievales más conservadoras, por ejemplo de San Bernardo. Matthias Lutz-Bachmann (Frankfurt) se ocupa de analizar la contribución de la *Summa contra Gentiles* de Tomás de Aquino a la fundamentación racional del diálogo interreligioso. En una segunda colaboración, Alexander Fidora estudia ahora las relaciones entre la voluntad universal salvadora de Dios y la razón universal que Raimundo Lull ha procurado expresar teóricamente en su *Ars* con validez universal, es decir, para todas las culturas y épocas. También Hans Daiber (Frankfurt) se ocupa de Lull; lo hace en un estudio que analiza el texto lulliano *Liber disputationis Raimundi Christiani et Homeri Saraceni*; su análisis tiene como objetivo espigar las relaciones entre el filósofo mallorquí y el Islam y, sobre todo, la confrontación del mallorquí con el Islam. Hanna Kassis (Vancouver) toma como base la afirmación de que en el siglo XI la civilización del Islam logró su más alto grado en el orden cultural, y a partir de ella plantea el problema acerca de cómo procedía el mundo islámico para tratar con el mundo cristiano y para discutir y combatir la doctrina cristiana. Dos trabajos sobre Nicolás de Cusa cierran el volumen. En el primero Markus Riedenaier (Barsbüttel) se ocupa de las relaciones entre el discurso lógico, el discurso racional y el discurso religioso en el Cusano. Y Hermann Schrödter (Frankfurt) estudia algunos textos cusanos como ejemplos de literatura propia del período de tránsito—desde la Edad Media hacia la modernidad— en la que la relación entre las categorías de “verdad” y “violencia” aparece en textos que se ocupan de conflictos religiosos.

En síntesis, se trata de un volumen que, desde distintas perspectivas, reconstruye el modo de pensar de una época de la cultura europea a través de una aproximación a los fundamentos espirituales de su identidad y tal como esos fundamentos se ponen de manifiesto en la búsqueda de comprensión religiosa y de equilibrio entre multiplicidad cultural y fundamentación racional. En todos los casos los problemas de filosofía de la religión en la Edad Media son discutidos desde una erudita perspectiva histórica y una profunda perspectiva sistemática intentando escudriñar el tema de la relación entre experiencia religiosa y racionalidad discursiva.

Francisco Bertelloni

Otto Langer, *Christliche Mystik im Mittelalter. Mystik und Rationalisierung - Stationen eines Konflikts*, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 2004, ISBN 3-534-04527-0, 416 pp.

Otto Langer, ya bien conocido por sus numerosos estudios y publicaciones sobre mística, analiza en este libro los rasgos más peculiares de la mística cristiana medieval. Lo hace a lo largo de los momentos más importantes de su historia. Su interpretación de la mística medieval toma, como punto de partida, el contexto ofrecido fundamentalmente por dos fenómenos: el primero es el vínculo entre los movimientos místicos y los procesos sociales; el segundo es una categoría de importancia creciente desde el Iluminismo: el racionalismo, es decir la oposición entre *saber* y *fe* o entre *racionalidad* y *religión*. Langer considera que esa oposición tiene su origen en la tensa relación entre religión y filosofía griega que tuvo lugar en el mundo intelectual de la antigüedad tardía.

A partir de estos dos fenómenos y luego de un capítulo metodológico inicial y de otros que analizan el problema de la mística en la filosofía antigua y en la patristica, Langer distingue tres momentos en la historia de la mística durante la Edad Media. El primero es el Renacimiento carolingio. En este período una intensa recepción de textos provenientes de la antigüedad clásica favoreció la transformación de la teología en ciencia. Como consecuencia de ello tuvieron lugar fuertes disputas sobre las relaciones entre razón y fe. Con todo, la mística filosófica de Juan Escoto Erígena logró neutralizar esa oposición entre ciencia y religión. El segundo momento es la irrupción, en los siglos XI y XII, de la diferenciación de nuevos ámbitos sociales. Ello condujo al incremento de la racionalidad de esos ámbitos y a su autonomía. Como consecuencia de ello surge, en el ámbito religioso, una teología orientada racional-dialécticamente. En contraposición a ella, los monjes desarrollan una mística contemplativo-afectiva; esta mística monástica fue creada como alternativa frente al pensamiento científico de las nuevas escuelas que aparecen en el período y que tienden a hacer de la teología una ciencia. La mística de este segundo momento es una clara respuesta frente a las tendencias racionalistas y simultáneamente un intento de la religión de afirmar su propia dinámica y su especificidad. El tercer momento está representado por las transformaciones estructurales de la sociedad en el siglo XIII. Esas transformaciones trasladan la tensión entre religión y mundo desde el ámbito del conocimiento al ámbito económico. Características de esta nueva época son una nueva racionalidad económica, el incremento de las transacciones y del comercio, el aumento de la economía monetaria y el simultáneo empobrecimiento de amplios sectores de la sociedad. Langer considera que la mística de este período se encuentra entre los movimientos religiosos que se manifestaron decididamente a favor de la pobreza. Esa mística surge, paradójicamente, en medio de los nuevos y progresistas centros culturales y económicos. Esa nueva mística constituye también una reacción, pero esta vez contra la nueva dinámica económica y sus consecuencias. Esta mística opone a la estructura existencial del "tener" la estructura existencial propia del nuevo ideal de vida de la pobreza voluntaria. Sus representantes son las beguinas y las órdenes mendicantes. Los más relevantes testimonios de la mística beguina, franciscana y dominica, los nombres de Meister Eckhart, Tauler y Suso son analizados aquí minuciosamente.

Como puede percibirse, a pesar de que el autor de este trabajo es profesor de lingüística y literatura y especialista en literatura alemana medieval, su enfoque de la historia de la mística cristiana es predominantemente histórico-genético y al mismo tiempo sistemático, pero con un peso muy fuerte puesto en los aspectos sociológicos del problema. El trabajo que reseñamos es, considerado en conjunto, de gran interés para teólogos, historiadores, estudiosos de la historia de las religiones y, por supuesto, también para medievalistas.

Francisco Bertelloni